



# OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.

TOGETHER

for a sustainable future

# DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as "developed", "industrialized" and "developing" are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

# FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

# CONTACT

Please contact <u>publications@unido.org</u> for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at <u>www.unido.org</u>



VIC LIBRARY 000980 DOC. COLLECTION



Distr. LIMITED ID/WG.410/6 7 May 1984 ENGLISH

# United Nations Industrial Development Organization

National Workshop on Technology Transfer Policies and Planning

1

Kuala Lumpur, Malaysia, 12-14 December 1983

DRAFT REPORT\*

\* This document has been reproduced without formal editing.

V.84-85753

## TABLE OF CONTENTS

			Page
Ι.	Recommendations		1
	5 4 A		
II.	Introduction	and a start of the	<b>4</b> 
III.	Plenary Sessions		11
		$(x_1,y_2) \in \mathbb{C}^{n-1} \times \mathbb{C}^{n-1}$	

## ANNEX

্ৰুক্ট

I.	List of Participants	13
II.	Work Programme	23
III.	List of Papers Presented at the Workshop	26

#### I. RECOMMENDATIONS

Having considered the various papers prepared, the points of views presented by the Panel of speakers and the discussions that followed, the Workshop agreed to propose the following recommendations for consideration by the relevant Government authorities.

## Technology Policies and Plans

- 1. A total planning system on science and technology must be developed by the Government authorities to ensure that the co-ordination of efforts on the implementation of the national industrial development plans and programmes be made effective. Such total planning system should specifically focus on important, basic problems such as institutional infrastructure development, human resources development, strengthening of R+D capacities and capabilities and an effective information system, tailored to support the specific needs at various levels and priority areas, with a proper time perspective, priority ratings and adequate support of financial and other resources.
- 2. A financial policy to support the development of the necessary infrastructure and the manpower development for the implementation of the technology plan has to be formulated and put into action by the Government. Such financial policies should be oriented towards encouraging also the development of R+D innovations and inventiveness as well as to provide adequate rewards for development and application of appropriate indigenous technologies.

## Institutional Infrastructure

1

- <u>-</u>

3.

The relevant Government authorities should review the existing institutional infrastructure which forms a total package for responding to the requirements for technology transfer process. As to the institutions which already exist, their deficiencies as well as potentials should be closely examined towards forming an effective institutional infrastructure necessary to serve the needs. 4. Meanwhile, the present evaluation system for technology transfer agreements should be strengthened, particularly regarding the technology aspects, utilising the expertise available through specialists from the research institutions as well as from the universities.

### Human Resource Development

5. It is recommended that a review on the education policy be carried out in order to ensure that such a policy responds to the manpower requirements emerging from the overall industrialization programme. It is proposed that the number of engineering graduates be increased to correspond to the ratio of 30/Arts, 40/Science and 30/Engineering. Simultaneously, due emphasis must be given to the training of middlelevel managers and technicians, to ensure that the implementation, among others, of the Industrial Master Plan will be successful. In-house technological capabilities is an important factor to be further developed to ensure that the country will have the desired level of expertise in order to absorb the technologies that are to be imported. In this connection, it is recommended that a centre of advanced technology be developed to build-up the necessary minimum core group to monitor the developments and their implications to the country.

### Research and Development

~~.~?e

- 6. It is fundamentally important to seek ways and means of developing indigenous technologies. In this respect, it is necessary to carry out series of actions which include, inter alia:
  - a. identification of technology needs supportive to the total national industrial development programme;
  - b. establishment of a mechanism for the absorption and adaptation of technologies as well as extension services for their promotion;
    - c. creation of technology transfer centres modelled on the Korean Technology Advancement Corporation (KTAC), or the Japan Research Development Centre (JRDC), with a view to promote the commercialization of research results;

- 2 -

- d. setting-up of an effective engineering consultancy services; and
- e. consideration on reforming R+D incentives that already exist as well as exemption of double taxation of royalties.

In this connection, comparative studies should be carried out on the incentive systems of other developing countries. For example, in the Republic of Korea, through incentive schemes such as Technology Promotion Law, the Engineering Consultancy Promotion Law, the Technology Development Fund, etc., the research and development is being promoted.

## Information

7. A national technological information network system should be developed, possibly linked with existing global and regional systems such as the UNIDO-INTIB, to ensure an effective mechanism for collecting and disseminating information which respond to the needs of the policy makers, the entrepreneurs, researchers, scientists and other parties. It is important to set-up information feedback system from the information users in order to formulate effective policies and plans. Technology transfer centres should act as a pumping mechanism to ensure that necessary technology information flow will be maintained between the centres of technology information and institutions or parties requiring the information. When concluding technology transfer agreements regardless of whether undertaken by the Government or industries, it is necessary that R+D, training, technical, marketing and other information be incorporated as an integral part of the agreements. and the second second

nenderen fin ger einen gestennen en som en het eine henden en under eine konsten sterre verrete av eptigert. Bear van de response van de seinen van daar andere er sterre en de bester sterrete. De bester de sterrete van b

t y sejerente l'esteller se se d'én contese l'entre d'éner de la service de la se s

1997年6月,1993年1月,1月4日出版出版,1月1日日日,1月1日,1月1日,1月1日。

IN THE REPORT OF A DECISION OF THE PROPERTY AND A DECISION OF THE PROPERTY AND A DECISION OF THE PROPERTY AND A

- 3 -

#### **II. INTRODUCTION**

### A. Background Information

The strengthening of technological capabilities at the national-level of the developing countries has been a priority subject specifically focused on at the United Nations Conference on Science and Technology for Development. The Vienna Programme of Action on Science and Technology for Development adopted at that Conference, indicates the need for creating a comprehensive and integrated set of policy measures and programmes to enable the developing countries to promote the capability of technological self-reliance at the national level.

The Government of Malaysia, fully recognizing the important role which science and technology plays in the overall national economic and industrial development, has emphasized the building-up and strengthening of the scientific and technological capabilities in the country as a priority development target for the coming years. In this connection, the National Council for Science and Technology has emphasized their interest to receive UNIDO's support in organizing a National Workshop in order to deal with this problem in a systematic manner.

UNIDO's experience in the past in organizing a number of workshops with similar purpose and nature, in such countries as Bangladesh, Cameroon, the Dominican Republic, Guyana, Senegal, Sudan, etc., was considered as an effective means of stimulating the awareness of problems of technology transfer, development and management, particularly among the decision-makers and the senior officials at the managerial levels in the Government, public and private enterprises, organizations and associations, scientific and technological institutions, development banks and financing institutions, as well as universities and other organizations.

The workshop on technology transfer policies was jointly organized by the Ministry of Science, Technology and Environment, the Co-ordinating Council for Industrial Technology Transfer, SIRIM and UNIDO.

### B. Objectives

The overall objective of the Workshop was to assist the Government of Malaysia in promoting their industrial technology development policies and programmes through systematic identification and analysis of the problems associated with the development, transfer and management of technology at the national level, and to develop a comprehensive set of technology policies aimed at strengthening the scientific and technological capabilities in the country for contributing effectively and efficiently to the economic and industrial development of the country. More specifically, the project is expected to provide a venue to discuss, in the form of brain-storming sessions, and seek to agree upon a set of possible ways and means to

 a. create awareness of technology transfer problems among decision-makers and senior officials in the Government as well as various public and private enterprises, organizations, institutions and universities, and to identify appropriate measures to cope with these problems;

 identify and pave way for organizing an efficient and systematically integrated network in order to facilitate effective transfer and management of industrial technologies;

c. draw attention to and increase the awareness on the implications of the emerging advanced industrial technologies on the overall industrial development of the country;

d. elaborate on necessary measures to accelerate proper development rand strengthening of technological capabilities in the short-, medium- and long-term perspectives with the required financial and manpower resources.

the subtraction of an include in the construction and the

a year alight shaffin a sha palika an 20 maar 20 maar 200 maar 200 maar 200 maar 200 maar 200 maar 200 maar 200

- 5 --

### C. Organization

The National Workshop which was organized from 12-14 December 1983 in Kuala Lumpur was attended by some 150 participants from Malaysia, representing senior officials at managerial levels in the government, public and private enterprises, professional organizations and associations, scientific and technological institutions, development banks and financing institutions, universities and other academic organizations. A list of the participants is attached as Annex I to the Report. The programme of the meeting is attached as Annex II.

Mr. Y.M. Raja Tan Sri Mohar bin Raja Badiozaman, Chairman, Coordinating Council for Industrial Technology Transfer welcomed the participants on behalf of one of the sponsors. He thanked UNDP and UNIDO for their active support and assistance in organizing the Workshop. He mentioned that the process of technology transfer, if left unregulated and if not properly planned, could result in random and unorganized technology development which may even lead to exploitation incompatible with the national objectives. He emphasized that technology policies and plans are to be considered as important tools for effective technology transfer and have to be ensured that these fulfill the aspirations of the country.

5 - 20 You 20 You 20 You 20 You 20 You 20 You 20 Hit

He further stressed the importance of encouraging internal development and transfer by local research organizations, as this would promote local technology generating capabilities and thus reduce the technological dependency to the maximum extent possible from abroad. He felt that technology transfer policies and plans should also take this aspect into account. He went on to mention that recognizing the importance of technology transfer in the process of the country's industrialization, the government has established the Coordinating Council for Industrial Technology transfer, and that Council is now in the process of formulating technology transfer policies and plans. Towards this end, a committee of the Council has been set up to identify economic priority sectors, make review and comparative analysis of technology transfer strategies, mechanisms, infrastructure of other countries and to assess existing local technology. This Workshop was therefore very timely and

- 6 -

he had no doubt, judging from the topics to be discussed, that it could provide useful inputs into their efforts in the development of technology transfer policies and plans.

The Head of Development and Transfer of Technology Branch made a statement on behalf of UNIDO. He stated that the present meeting has its main purpose to create awareness of technology transfer problems among decision makers and senior officials in the government as well as in various public and private enterprises, organizations, institutions and universities, and to identify through the interaction of all participants in a brain-storming manner, appropriate measures to cope with those problems. The Workshop covered policies and planning mechanisms; strategies and case studies in technology transfer; regulations and incentives; infrastructure and licensing; human resources development etc. and case studies from Japan and Republic of Korea to supplement and complement the topics with practical examples. Through presentations on the subjects, panel discussions and questions and answers, he hoped that the Workshop would be able to provide useful guidance to the Government of Malaysia in promoting their industrial technology development policies and programmes systematically, by identifying and analysing the problems associated with the development, transfer and management of technology. He further expressed his hope that in the three (3) days of discussions, the government authorities would have a sound basis for formulating national technology development strategy, policies and plans, in line with the overall economic and industrial development strategy, as well as, the "look-east" policy being promoted by the Government.

Mr. Y.Y. Kim, Regional Representative of UNDP expressed his happiness to see that this Workshop was structured to cover extensively various aspects of technology transfer, built up around case studies. He had quickly gone over with his thoughts and illustrated the following "misconceptions" on the transfer of technology:

100

a.

Science and technology is not something that can be packed with any other commodity and disperse by the industrially advanced countries along with other foreign aid to the developing countries;

- 7 --

- b. Dependence on foreign technology may be substantially reduced or even eliminated through the development and strengthening of indigenous science and technology at universities and research laboratories;
- c. Government-to-government or multilateral aid programmes can provide useful assistance in the development of indigenous science and technology at universities and research laboratories, which in turn can be transferred into the production sectors; and
- d. Industrial technology can be developed at university laboratories and industrial research institutes and can replace industrial systems which have been traditionally supplied by foreign enterprise sources.

He wished the Workshop every success it deserved.

His Excellency Mr. Y.B. Datuk Amar Stephen Yong, Minister of Science, Technology and Environment welcomed the participants and resource persons at the opening ceremony. The Minister expressed a special word of thanks to UNIDO for bringing in such an excellent group of resource persons, and indicated that the role of international agencies such as UNIDO and UNDP in the development of science and technology is of fundamental importance for developing countries in their efforts to progress further in science and technology.

He stressed that transfer of technology has been an important subject of discussion at various international foras providing a venue to new methods of achieving a more rapid progress of change. He was confident that the contributions to be made by the resource persons from abroad, particularly from Japan and Republic of Korea would lead to a better exchange of knowledge and experience, considering the great achievement made by these two countries in science and technology. He understood that in this Workshop there would be discussions relating to case studies in selected industrial sectors; the knowledge and experience in the development of heavy industry in Republic of Korea, he felt, could be benefical to the development of Malaysian heavy industries; and the experiences of the Japan in the electrical and electronics industries would similarly give a better insight into the factors that could contribute to the development of the this industrial sector in Malaysia. His Ministry would continue to play its role in promoting the technology transfer process through formulation of sound technology plans and by helping to provide a guiding role in industrialization.

He then made some references to their national objectives on policies and plans of technology transfer, which he requested be taken into consideration by the Workshop as follows:

- a. To encourage and increase the inflow of appropriate technology;
- b. To encourage the development of indigenous technology as well as the transfer and applications of such technologies by research institutions, universities and other organizations;
- c. To build up a strong pool of indigenous expertise;
- d. To ensure that technology transfer arrangements are economically sound for the country;
- e. To increase the capability for the manufacture of export-oriented products and services;
- f. To achieve a supplementary development of local innovations and skills with the purpose of reducing external dependence.

At the first plenary session, the following Chairmen and Rapporteurs were nominated.

Session I:	Policies and Planning	
1990 <b>-</b>	Chairman: Encik Abdullah Mohd Yusof, Controller, SIRIM	
Session II:	/ Mechanisms, Strategies and Case Studies in Technology Transfer	
	Chaitman: Encik Burkhan Abdullah, Director, Industries Division, Ministry of Trade and Industry	
Session III:	Regulations and Incentives	
	Chairman: William Hiroshi Tanaka, UNIDO	
Session IV:	Case Studies	
	Chairman: Encik Ruslan bin Khatib, Deputy Director National Productivity Centre	

Session V:

#### Infrastructure and Licensing

Chairman: Mohinder Singh, National Council for Scientific Research and Development

Session VI:

# Human Resources

Chairman: Gregory Thong, Professor of Faculty of Economics and Administration, University of Malaya

### Rapporteurs

Awaludin Shaharoan, University Technology of Malaysia Chen Yuen Hung, Ministry of Science, Technology and Environment Hashim Saipon, University Technology of Malaysia Mahmood Md. Salleh, Ministry of Trade and Industry Mansor b. Md. Isa, University of Malaya Shukri Ismail, SIRIM Zainal Abidin Ahmad, University Technology of Malaysia

Resource persons presented only the salient features of their papers for about 15-20 minutes each, assuming that the participants had read the papers prior to the presentation. Following their presentations, emphasis has put on the exchange of views, questions and answers and interactions of thoughts focusing on the subject themes. This exercise was able to identify the specific problems prevailing in Malaysia as well as to develop an approach intended to directly and indirectly solve the problems. The brain-storming exercise resulted into a set of recommendations which appear at the beginning of this Report.

### D. REPORT

~ 5

All the Chairmen, rapporteurs, resource persons and panelists took part in the preparation of this Report. The Report was presented and duly adopted prior to the closing ceremony on 14 December 1983.

网络马克拉马马克马马勒马克克

III. PLENARY SESSIONS

. .

1

Al Warr and the production

The followi	ng themes were presented at the Plenary Sessions and discussed.
Theme 1	Technology Transfer Policies and Planning as 'Tools' for Industrial Development
Theme 2	Internal Transfer and Technology Transfer from Abroad - Japanese Experience
Theme 3	Technology Transfer Policies and Planning - Japanese Experience
Theme 4	Assessment and Evaluation of Technology Needs in Relation to National and Socio-Economic Priorities
Theme 5	Overview of Existing Guidelines on Regulation of Technology Transfer
Theme 6	Incentives for Indigenous Technology Development and Importation of Technology
Theme 7	Regulations for Technology Transfer in Malaysia
Theme 8 and an	Case Study of Japanese Experience of Technology Transfer in Electrical/Electronic Industry
Theme <b>9</b> These T	Case Study of Korean Experience of Technology Transfer in Heavy Industry
Theme 10	Technology Transfer Issues - Malaysian Experience
Theme 11	Technology Transfer through Licensing and Joint Ventures
Theme, 12 and the latent	Internal Technology Transfer - Role of Research Institutes, Technology Transfer Agents and Universities in Relation to Commercialization of Technology
Theme 13	Industrial Infrastructure in relation to Technology Transfer
Theme 14	Skills Development for Technology Transfer
The list <sup>(</sup> of	ica apalinat pro languae da opoprantad recernelizations e he ontacat, papers is attached as Annex III. o estavoir pod podesnost viscare a bievole autera college pod to tro
	, she is a title represent to the terms of the second and the second second second second second second second
	Bas anothraggua and archingongas dinny indobilm aim mun basimong
State - Assignd	sti unionital vitatti pri contrinti vetted anta successionessi.
	errires as ensaisting, as shows the rescale as a sector is a sector in
bargst.	ses andribes and purchase beradi of Eccletinearce as instances.
. senergera	retractistication class for energy and the classifier search of

- 11 -

## Closing Ceremony

After the working sessions I to IV, four panelists presented their observations and comments on the various themes covered during the sessions.

Mr. Encik Nik Mohamed Amin bin Nik Abu Bakar, Secretary-General, Ministry of Science, Technology and the Environment made the following remarks at the closing ceremony. He felt that the Workshop was successful and thanked all the participants at the Workshop for their active participation. He also expressed his gratitudes to the resource persons from Republic of Korea and Japan, who had positively contributed to the Workshop by sharing their country experiences with the Malaysian experts. He further assured that the suggestions and recommendations proposed by the Workshop would be taken into due consideration when they modify their national technology policies and plans. He noted that the discussions offered during the 3 days had helped to identify problems, set objectives and place priorities that would guide the government to consider programmes and incentivies necessary to stimulate the acquisition of appropriate technologies suitable for and responding to the needs for the creation of a dynamic and fast-growing industrial sector. The governmental role in the general technology transfer processes, he observed, can be viewed as services that the government can offer to strengthen and facilitate the linkage between the buyer of technology and the supplier of technology. These linkages has to be supported by R+D organizations as well as the proper and adequate supply of technical information from science and technology institutions and information centres. Other measures such as the development of science and technological infrastructures, as well as legal measures taken to encourage the inflow of technology, has to be parallely supported by the presence of a mechanism for technology assessment and evaluation. In conclusion, he was pleased that the Workshop had stimulated discussions on the formulation of a technology transfer policies and plans, and promised that his Ministry would appropriate the suggestions and recommendations made by the Workshop. He finally expressed his hopes that he can continue to communicate with the participants on problems he might be encountering in trying to interpret the policies designed to achieve a higher-level development of their industrialization programme.

# LIST OF PARTICIPANTS

## Name/Designation

Wong Sai Wong (Technical Manager)

Francis Teoh

Ariff Tar Mohamad (Project Iniation Officer)

Jusoh Mamat (Technical Officer)

Mohd Hatta Baharum, (General Manager)

Rhudy Chin (Executive Chairman)

Tan Ban Meng (Executive Director)

Nor Hussin bin Othman (Production Manager)

Roy Tan **\*** (Technical Sales Manager)

, even creative resource (\*\* colori

i - menoni -Carros Barra (Salabarra) Arazza - arazona

M. Jamil (Managing Director)

-

S.S. Sidu (Works Manager)

## Organisation

Alcom Sdn. Bhd Jalan 6, Section 13, Petaling Jaya Selangor.

Associated Pan Malaysia Cement Bhd 20th Floor Plaza Soe Hoy Chuan, Jalan Raja Chulan, Kuala Lumpur.

-do- Automatic Years grant Contracted

Bank Pembangunan Bhd

Brimal Sdn Bhd Lot 3291 Bt 5¾, Jalan Kapar, Kelang, Selangor

> Bina Kien Shia Enterprise 50B Jalan Kg. Attap, Kuala Lumpur.

-do -do -do-

Block & Tiles Malaysia Sdn. Bhd Kuantan, Pahang

Clipsal Malaysia Sdn. Bhd. 39, Jalan Telawi 7, Bangsar Baru, Kuala Lumpur. Chubb Malaysia Sdn. Bhd 42, Jalan Penchala, Scherberger States Petaling Jaya, Selangor.

## H. Soehartojo, (Director)

Dr. Mohd. Yusoff

Shirley Saw

Ewe Sam Kooi (Special Project Manager)

K.M. Kochummen Wong Wing Chong

Gee Seh Keng (Asst. Manager Monitoring Div.)

Francis Khoo, (Asst. Manager Corporate Planning).

R. Shepherd

Yusoff Basiron, Pengarah Bahagian Tekno-Ekonomi & Perkhidmatan Nasihat Teknikal.

unand unand unalysiders for

Hishamuddin Md Jamila Safara a sala a s

Mustapha Mohamado s So create i de case i INTAN Penyelaras Program

Daya Metals (M) Sdn Bhd 18 - 18B Jalan SS 24/13 Taman Megah, Petaling Jaya, Selangor

# EPU.

Prime Minister's Department, Jalan Dato' Onn, Kuala Lumpur.

FMM, Bangunan Angkasa Raya, Jalan Ampang, Kuala Lumpur.

Fung Keong Rubber <sup>M</sup>anufacturer 1st. Mile, <sup>K</sup>apar, Klang, Selangor.

Forest Research Institute Kepong, Selangor.

Hicom, Tingkat 6 - 9, Wisma Yeng Choong, Jalan Puncak, Off Jalan P. Ramlee, Kuala Lumpur.

Harrisons Malaysia Plantation Bhd 7th Floor, Kompleks Kewangan, Jalan Raja Chulan, Kuala Lumpur.

Institut Penyelidikan Minyak Kelapa Sawit Malaysia, Tingkat 18, Bangunan Angkasa Raya, Jalan Ampang, Kuala Lumpur.

- do -

i prespiri de pasado INTAN 100 októs Jalan Ilmu, 100 októs Kuala Lumpur. Hooi Weng Yin (Development Manager)

Abdullah Ismail (Acting Senior Research Officer)

Chong Yong Kiong (Ahli Kimia)

Mat Jusoh bin Hussni Ketua Penolong Pengawal

· Peng Phoon Ngan (Director)

Abdul Rashid

Noriah Hj. Moon Timbalan Pengarah Bahagian Perusahaan Kecil

Nor Aziyah Ramaddin Penolong Pengarah Bahagian Perusahaan Kecil

Noriah Abidin Pendaftar Bahagian Cap Dagangan dan Jaminhak story all standing

Abd. Hamid Ismail Ketua Penolong Pengarah weeks year aspond 

En. Samsuri Rahmat

En. Tham Sing Khow

ICI Paint Sdn Bha Jalan 205, P.O. Box 78, Petaling Jaya, Selangor.

Institut Penyelidikan Galian P.O. Box 1016, Tiger Lane. Ipoh, Perak. 

Phil. I.M. Hore States &

网络拉马拉马拉

Jabatan Kimia, Jalan Sultan, Petaling Jaya, Selangor

Jabatan Imigresen Bangunan Bukota. J<sub>a</sub>lan Pantai, Kuala Lumpur. en la constructure Juma Construction Sdn. Bhd 47-A, Jalan SS2/30 Petaling Jaya, L BENZ MORE (BODA) Selangor.

Kubota Agriculture Machinery Sdn Bhd Lot 15, Jalan Pahat, P.O. Box 69, Shah Alam, Selangor.

Kementerian Perdagangan dan Perindustrian Blok 10, Tingkat 11, Bangunan Pejabat-Pejabat Kerajaan, Jalan Duta, Kuala Lumpur. Assati activity and ast

-dolyslander danspred and edak? Constant. , Treary 1083 whent reactel reactions -do-... , satal anasek (Managina () pencar) -do-i -do-

-do-

se fra

Kamarulzaman Md. Deli Pegawai Kerja Kanana and inder the , 68 ans - 0.13 saves engineered 13020333A Neoh Kah Wah . STOR KING WARK and the second second 1012 <sup>(101</sup>) . 30 m t Ali Shuib. (General Manager) 化过敏器 网络拉拉人 ly≉eddio rasioù which which is Tan Jit Chay وأسترك المعارف التجنيق وتراجع والتري a particular second de la - 28-36% C - 38-15-5 Datuk Mat Lazim Al Haj, (General Manager)

 DE \C22
 Solution

 DE \C22
 Solution

 Kwong Choy Khee
 Solution

NUM AND TO DESCRIPTION AND TO ADDRESS OF AND ADDRESS A

Dr. Shaharan Hj Anas Pengarah Pembangunan Wan Johari Wan Daud Timbalan Pengarah Teknologi Makanan

Embi Yusoff, Pengarah Tanaman Musim

Masaru Ohba, (Managing Director)

ang gan

سريتي م

Kementerian Ferusahaan Utama, Majlis Dagangan Komodit, Lot 277, Tingkat 2, Wisma Stephen, Jalan Raja Chulan, Kuala Lumpur

Kee Huat Industries Bhd Jalan Pengapit Off Persiaran Selangor Shah Alam, Selangor

Landrower Mada Sdn. Bhd Lot 2, Jalan 51/A/241, Petaling Jaya, Selangor.

Malayan Adhesives & Chemicals Sdn Bhd P.O. Box 86, Shah Alam, Selangor.

Malaysian Institute of Management, 227, Jalan Ampang, Kuala Lumpur.

Mulpha Engineering, 17, Jalan Semangat, Petaling Jaya, Selangor.

Malaysian Rubber Research Development Board

MARDI Serdang, Selangor.

-do-

-do-

e andreach Aangae An Beithean Anna ann Anna Anna E Deachadh an Anna ag

and an and the second

Minolta Malaysia Sdn Bhd

12, Jalan SS 8/2, Dearest in set in state Sungei Way Free Trade: Zone, Dearest in set in the set of the set of

> - Server a store i stati Andre geste geste solitiste

Hoong Fun Kun, (Pegawai Penyelidik Kanan)

Wu Jui Chat (Pegawai Penyelidik)

Prof. Ahmad Nawawi bin Hj Ayob, (Timbalan Naib Canselor Universiti Malaya)

Tan Sri J.C. Daniel, (Malaysia ENA)

Prof. Omar bin Abdul Rahman (Timbalan Naib Canselor (Akedemik) UPM)

Dr. Donald Chuah (Pusat Pengajian Fizik-USM)

Dr. Salleh bin Mohd. Nor (Pengarah Institut Penyelidikan Hutan)

Ahmad Shazalli (General Manager)

H. Van Bell, (Manufacturing Manager)

Idid Wan Chik (Company Secretary)

Goh Swee Seong, Senior Training & Investigating Officer

Cheah Yok Lin, Training & Investigating Officer

and a state of the second s

Tuan Ngah, 🚽 🦒

Norazman Ibrahim Senior Project Officer

Tuan Haji Abd. Khalid bin Hj. Mohd. Hashim, Managing Director

Kementerian Sains, Teknologi & Alam Sekitar, bidd al common al Tingkat 14, MUI Plaza, modera mirtore Kuala Lumpur. -do-Majlis Penyelarasan Kemajuan Sains, Negara (Ahli-ahli), Tingkat 14, Bangunan MUI Plaza. Kuala Lumpur ciberid Seriesso . these -dolenstead literale and mark there the loss that such it redevice soft of the -do-inspectsk Leolaria († 1963) -do--doand and ANS apply 13 SECTION STREET, SECTION Monsanto (M) Sdn Bhd HD Epselere as presie P.O. Box 1042. and and and Jalan Semangat, Petaling Jaya, dereas access and well Selangor. Nupro Speciality Neve start for the NPC Industrial Engineering Section, Jalan Sultan, Petaling Jaya, Selangor. Perwaja Trengganu Sdn Bhd 1st. Floor, Wisma Yeng Chong, Jalan Punchak, Kuala Lumpur · 新新新教堂 - 新新新闻 - 新新 Pengurtisan Kumpulan MARA Bhd Tingkat 12, Campbell Kompleks Jalan Dang Wangi, Kuala Lumpur Kuala Lumpur astrobutes as cooker letter Pakatan Runding Yusoff Sdn Bhd 25 - 1, Jalan Marsh 1878 (Second Second Brickfields, . "Ariszer "Dorredor ant shorth and

2040 s 1014

ា ការដង្ហានប្រាធន្ធ សាធាតាសង្ស័ និង នា ដំណើងកំពាមមក។ ក្នុំតំនងដំណើរ ឆ្នែរថ្នាំ និងផលកម្មការ គឺណើយបញ្ហាក់និង T. Azman T. Zaid (Astronomy States) Hashim Emborg

Nasri Yusoff Asst General Director Khalid Ngah

Asst. General Director, and the second

Ghazali Hassan, Ketua Bahagian Perkhidmatan dan Perjawatan

Shaharum Md Shariff (Dep. Technical Manager).

Hj. Amliar Aziz, Ketua Bahagian.

Hj. Shariff Kudin Ketua Bahagian,

Lim Hun Soo

Dr. Wan Idris Yaacob, Ketua Kumpulan.

E.M. Harris, Pegawai Penyelidik Kanan

Michael C.C. Shek Electrical Engineer

Muhamad Suhaimi Nor Training Coordinator

Balakrishnan, Penolong Pengurus Trafik

Hj. Gheni Ujang Jurutera Jentera Kanan

 $\log q$  which have been to be the total d

Dr. Mohd. Salleh Ismail, Ketua <sup>B</sup>ahagian Perundingan dan Penyebaran Teknologi,

Megat Zaki Megat Md Nor, Ketua Pusat MIRDC

Robert D. Pereira, Ketua Perhubungan Perindustrian

Tan Choon Kok Secretary Coordinating Council for Industrial Technology Transfer Malaysia PETRONAS, Jalan Pudu, Kuala Lumpur

-do-

.

Petronas Carigali Sdn Bhd P. S. 12407, Kuala Lumpur -do-

Pernas-NEC Telecommunication Sdn Bhd Ampang Ulu Kelang Industrial Est., P.O. Box 11, Jalan Gurney, Kuala Lumpur.

Rubber Research Institute, P.S. 10150, Jalan Ampang, Kuala Lumpur

-do-

-do-

-do-

Safer Manufacturing Co., 40-A, Jalan Ah Siang, Johor Baru.

Sarawak Shell Bhd., MIRI, Lutong, Sarawak.

Sekolah Latihan LPK, Blok B, Pelabuhan Utara,. Port Klang, Selangor. -do-SIRIM, P.O. Box 35, Shah Alam, Selangor. -do--doMohd. Shazali Hj. Othman, Ketua Unit Bimbingan Perindustrian.

0.65-

 $\{ (x_i,y_i) \}_{i \in \mathbb{N}}$ 

Mustafa Sudin, Pegawai Penyelidik

.

#### Lock Lai Kam

. .

Liew Piek Cheong '(Technical Manager.)

Yeow Sing Hing, Lecturer Automobile Mechanical & Engineering Division

Wong Kong Yook, Lecturer-Building Division

Hew Hioen On, Lecturer - Electronic Engineering Division

Danny Low Director.

Lim Ken Huat, Manager

Lee Hoong Kwong.

ting and the States and Stat

ę

Fakulti Kejuruteraan Eletrik saarda inarda inaraa

Ahmad Roslan Abd. Razak,

Nooh Abu Bakar gal dinded apadead Fakulti Kejuruteraan Jentera 2004

Jusoh bin Besar, Fakulti Kejuruteraan Awam

Mohd. Said bin Mat Lela Fakulti Ukur

#### -do-

et tribae. (Des Gester, 1985, 65 <mark>-06-</mark> Autolity to Laboratory general stability of the events of the T. Tharu & Co. 4th. Floor, Mui Plaza, Jalan P. Ramlee, Kuala Lumpur. Kuala Lumpur. and the second second second Toshiba Malaysia Bhd., P.O. Box 75, Shah Alam, Selangor. TAR College t**lege** Bootstand (State and State and S -do- Charles in the personal care in an the gift of the set a stal a constant des Technokraft Engineering Sdn. Bhd 13-1, Batu 4<sup>1</sup>4, Jalan Klang, Kuala Lumpur, gardas estastil a artis Time Engineering Bhd P.O. Box 105 2; States and the board Jalan Kuchai Lama, Kaual Lumpur. , for the main of the total of the states Wan Sam Construction Sdn Bhd 21st. Floor, Jalan SS2/64, Petaling Jaya, Selangor. Timuraki isli kutu menerata Universiti Teknologi Malaysia Jalan Gurney, Kuala Lumpur. AND REP EACH signation is the second -dopairmail bro costagi -do- descented defate and the -do--doProf. Madya Dr. Mohd. Mansor, Hj Salleh. (Dep. Dean., Inst. of Advanced Studies)

no filiana

Prof. Madya Hj. Abdul Manap bin Said, (Chairman, Div. of Accounting, Faculty of Econ & Admin)

Dr. Wan Abu Bakar Wan Abas Faculty of Engineering

Dr. Baharuddin bin Ali Fakulty of Engineering

Prof. Madya Dr. Tan Bock Thiam, Faculty of Economics & Admin.

Prof. Syed Jalaluddin Dep. Vice Chancellor

Prof. Ahmad Mahddzan, Dean of Graduate School

Dr. Ismail Hamzah, Prof/Dean, Fakulti Sains & Pengujian Alam Sekitar.

Prof. Ishak T Kecik,

Mohd. Muslim Mohd Yusoff Pembantu Dekan Fakulti Pusat Pengajian Sains Gunaan

Prof. Francis Morsing, Coordinator Industrial Research and Consultancy Service.

Pn, Wook Endut Pensyarah Fakulti Ekonomi

Khoo Kay Chook, Director of Corporate Project and Planning

Puan Hajah Maimunah

roam(30 .[P Alecents sheet **Universiti Malaya**jaké disti ovdevi Jalan Lembah Pantaigoldasteristi Kuala Lumpur.

-do-

-do-

ninskola onizia. Hangerni Stage Hark

ANT AND MADE

a tha star i get a sa a sector

Universiti Pertanian Malaysia Serdang Selangor. -do--do-

Universiti Sains Malaysia, Minden,

Penang constant of a set of a

-do-

a share the state of the state

Universiti Kebangsaan Malaysia Bangi Selangor United Motor Works Shah Alam, Selangor. Lembaga Letrik Negara

Kuala Lumpur

Azizah Mohd Nor

Megat Zaharuddin

Chong Ching Chen (Manager Director)

Kon Kim Lin (Managing Director)

Mohd Zain Mohamed Dahalan.

#### RESOURCE PERSONS

Prof. Masaru Saito Professor of Economics, Chuo University Tokyo, Japan

Prof. S.J. Hahn Dean of Graduate School Hanyang University, Republic of Korea

Mr. Burkhan Abdullah Director, Industrics Division Ministry of Trade and Industry

Dr. Chec Peng Lim Associate Professor, Faculty of Economics and Administration, University of Malaya

Dr. Shigeichi Moriguchi Prof. Emeritus, University of Tokyo Japan

Prof. Zac Quan Kim Department of Mechanical Engineering Incheon University Republic of Korea

> Mr. William Hiroshi Tanaka Head, Development and Transfer Technology Branch UNIDO

Mr. H.W. Pack Senior Industrial Development Officer UNIDO

#### Shell Malaysia

-do-

Salcon Engineering Lot 65, Jalan Usaha, 200 (201) Shah Alam, Selangor.

Lighting Industries Sdn Bhd

00 vet succession 10 Înstitut<sup>e</sup> Teknologi MARA Self 10 Asi novest Constantes 10 Asi novest Constantes 10 Addition

Frank In. (11) (1651) Barnith Longil ( Reputy Vire Connection Vermanite Boltzgravan boltzgrafe.

aradda Goolgaag Câddag Marti iy - Aleanarailiae eesh ddwlaaf ah ele Gole arwitiga of Goleane

## Panelist

Tan Sri Datuk Hj Mohd Hassan President IEM.

Dr. Seang Jac Yu Chief Technical Advisor to MIDA Industrial Master Plan UNIDO

Prof. Dr. Nik Abdul Rashid Ismail Deputy Vice Chancellor University Kebangsaan Malaysia

1

Prof. Gregory Thong Faculty of Economics and Administration University of Malaya

# 

Brots Breaton Builton Prostoneus (Srouthause, Mind Prostoneus (Srouthause, Mind Prostoneus (Srouthause)

> reas o budo Harri Berto a Classiancia (UBARI) Harrang Baleance (M depending of Sama

ika berteni kitaliat Arrebi: Seberas "listria Ilber: 19 - Ilsta set ladar 19

ber Stree Arry Son operation kinetice op operation of Son Arrows en Larry kinetice op Set and Caroon arrows

> ikes soorsekk Kortssoos Pesto Seerctus, Sakeeretty (\* 1917) 1819a

Bodstur 1935 – 1993 – Miller Bolgspottmorff, ISB – Bodslaufforski, Bolgskof († 1993) Belgspottmorff, Stadslaufforski, Bolgskof († 1993) Bodskoff, Grundskoff, Stadslaufforski,

to, Viliica finest, Tants, nout, Cavalaperne ard Studiates Freedom Straith BUID

> ibri Maa Frysk Good of Sydworda's Secologieges 20 10000 Bitte

	an a	WORK PROGRAMME	the second s	
1000	an an an an the second seco	n an		
12 December 1983 (Monday)		ng kanala sa katala s	1.1.1.1 Same B	
9.05	ta da ang sa	Welcome Address by Y.M. Raja bin Raja Badiozaman Chairman, Coordinating Counc Technology Transfer	a Tan Sri Mohar cil for Industrial	
9.10		Address by Mr. William Hiros Development and Transfer of UNIDO	shi Tanaka, Head, Technology Branch,	
9.20		Address by Mr. Yoon Yul Kim, Representative, UNDP	, Regional	
9.30		Keynote Address by Y.B. Datu Minister of Science, Technol	ak Amar Stephen Yong, logy and Environment	
10.30-12.30		SESSION I: POLICIES AND PLAN (Chairman: Encik Abdullah Mc SIRIM)	SESSION I: POLICIES AND PLANNING (Chairman: Encik Abdullah Mohd. Yusof, Controller SIRIM)	
10.30-11.00	an a	Theme 1: Technology Transfer Planning as 'Tools' for Indu (Mr. William Hiroshi Tanaka)	Policies and strial Development	
11.00-11.30		Discussion		
11.30-12.00	i por en al como de la como de la Como de la como de la c Como de la como de la c	Theme 2: Internal Transfer a Transfer from Abroad: Japane (Professor Masaru Saito)	and Technology ese Experience	
12.00-12.30		Discussion		
14.00-16.30	n an an an an tha an An tha An An An Angalan an An An An An An Tha An	SESSION II: MECHANISMS, STRA STUDIES IN TECHNOLOGY TRANSF (Chairman: Encik Burkhan Abd Ministry of Trade and Indust	ATEGIES AND CASE TER Hullah, Director, try)	
14.00-14.30	en en de la Boldania. Novembre de la Societa Novembre de la Societa de la Societa de la Societa de la S Societa de la Societa de la Societa Societa de la Societa de la So	Theme 3: Technology Transfer Planning: Japanese Experience (Professor Masaru Saito)	Policies and e	
14.30-15.00	and the state of the second	Discussion	이 한 것 이 한 국가 전 것 같아.	
15.30-16.00	1999 1997 - 1997 1997 1997 1997 1997 1997 1997 1997	Theme 4: Assessment and Eval Needs in Relation to Nationa Priorities (Professor S.J. Hahn)	uation of Technology al and Socio-Economic	
16.00-16.30		Discussion	t to be a second second second second	
13 December 1983			and a straight and a The straight and a straight an	
(Tuesday)				
9.00-10.30	yesil yestadı. Aliyastastasi	SESSION III: REGULATIONS AND (Chairman: Mr. William Hiros	) INCENTIVES shi Tanaka)	
9.00–9.20 (1993) A cold of 2 million	nea a coas ditaves a ease and i coas	Theme 5: Overview of Existin Regulation of Technology Tra (Encik Burkham Abdullah)	ng Guidelines on Insfer	

- 24 -9.20-9.40 Theme 6: Incentives for Indigenous (Internal) Technology and Importation (External) of Technology (Mr. Han Woung Pack, UNIDO) 9.40-10.00 Theme 7: Regulations for Technology Transfer in Malaysia (Dr. Chee Peng Lim, Associate Professor, Faculty of Economics and Administration, University of Malaya) 10.00-10.30 Discussion 11.00-13.00 SESSION IV: CASE STUDIES (Chairman: Mr. Ruslan bin Khatib, Deputy Director, National Productivity Centre) 11.00-11.30 Theme 8: Case Study of Japanese Experience of Technology Transfer in Electrical/Electronics Industry terrerien Seense of the service of the service ∎ (Prof. Shigeichi Moriguchi) 11.30-12.00 Theme 9: Case Study of Korean Experience of Technology Transfer in Heavy Industry (Professor Zae Quan Kim) 12.00-12.30 Theme 10: Technology Transfer Issues: Malaysian Experience (Dr. Rahim Bidin, Director of Research, SIRIM) 12.30-13.00 Discussion SESSION V: INFRASTRUCTURE AND LICENSING 14.00-15.00 (Chairman: Dr. M. Mohinder Singh, National Council for Scientific Research and Development) 14.00-14.30 Theme 11: Technology Transfer through Licensing, Joint Ventures, Turnkey, etc. (Mr. Han Woung Pack) 14.30-14.50 Theme 12: Internal Technology Transfer - Role of Research Institutes, Technology Transfer Agents and Universities in Relation to Commercialization of Technology (Prof. S.J. Hahn) 14.50-15.10 Theme 13: Industrial Infrastructure in Relation to Technology Transfer (Mr. Han Woung Pack) 1.1623.2012.023 15.10-15.30 Discussion Control Discussion 16.00-17.00 1011-1011-1012 14 December 1983 (Wednesday) 소설 소리는 동물을 통 9.00-10.00 SESSION VI: HUMAN RESOURCES (Chairman: Prof. Gregory Thong, Faculty of Economics and Administration, University of Malaya) - enteren " - gantamier"

Theme 14: Skills Development for Technology Transfer (Mr. William Hiroshi Tanaka)

#### Discussion

PANEL DISCUSSION (Chairman: Dr. Mohamad Yusof Ismail, Director, Industry Division, Economic Planning Unit)

Panelists:

Tan Sri Datuk Haji Mohd. Hassan bin Wahad, President, Industrial Engineering Management Association (IEM)

Dr. Seang Jae Yu, Chief Technical Adviser to MIDA Industrial Plan, MIDA

Prof. Dr. Nik Abdul Rashid Ismail Deputy Vice Chancellor University Kebangsaan Malaysia

an dar in the capital shead in a way in a second and

Prof. Gregory Thong Faculty of Economics and Administration University of Malaya

Specific Suggestions and Recommendations and Adoptions of a Draft Report (Chairman: Dr. Ahmad Zaharudin Idrus, Secretary, National Council for Scientific Research and Development)

### Closing Ceremony:

Address by Encik Nik Mohamed Amin bin Nik Abu Bakar, Secretary-General, Ministry of Science, Technology and the Environment

The Constant of the

14.30-16.00

16.00-16.15

1

ę

### ANNEX IIII

## LIST OF PAPERS PRESENTED AT THE WORKSHOP

#### Main papers

 Technology Transfer Policies and Planning as 'Tools' for Industrial Development

by: Mr. William Hiroshi Tanaka

2. Internal Transfer and Technology Transfer from Abroad: Japanese Experience (ID/WG.410/3)

by: Prof. Masaru Saito

3. Technology Transfer Policies and Planning: Japanese Experience

by: Prof. Masaru Saito

4. Assessment and Evaluation of Technology Needs in Relation to National and Socio-Economic Priorities (ID/WG.410/2) but Prof. S. L. Habn

by: Prof. S.J. Hahn

5. Overview of Existing Guidelines on Regulation of Technology Transfer

by: Mr. Encik Burkham Abdullah

6. Incentives for Indigenous (Internal) Technology and Importation (External) of Technology

by: Mr. Han Woung Pack

- Regulations for Technology Transfer in Malaysia by: Dr. Chee Peng Lim
- Case Study of Japanese Experience of Technology Transfer in Electrical/Electronic Industry (ID/WG.410/1) by: Dr. Shigeichi Moriguchi
- 9. Case Study of Korean Experience of Technology Transfer in Heavy Industry (ID/WG.410/4)

by: Prof. Zae Quan Kim

- 10. Technology Transfer Issues Malaysian Experience by: Dr. Rahim Bidin
- 11. Technology Transfer Through Licensing, Joint Ventures, Turnkey, etc.

by: Mr. Han Woung Pack

- 12. Internal Technology Transfer Role of Research Institutes, Technology Transfer Agents and Universities in Relation to Commercialization of Technology (ID/WG.410/5) by. Prof. S.J. Hahn
- 13. Industrial Infrastructure in Relation to Technology Transfer by: Mr. Han Woung Pack
- Skills Development for Technology Transfer by: Mr. William Hiroshi Tanaka

## Panelist Discussion Papers

1

- Government Policies on Technology Transfer
   by: Mr. Tan Sri Datuk Haji Mohd Hassan Bin Abdul Wahab
- Manpower Development for Technology Transfer by: Prof. Gregory T.S. Thong
- Technology Transfer Policies and Planning by: Mr. Seongjee Yu
- 4. The Role of Universities in Technological Development and Transfer

by: Mr. Nik A. Rashid Ismail

- 12. Litermal Jacunster Noie of Research Jostinses, Tethnology Teansfer Ageans and Maiserstiks for Felation to Communication of Technology (10/WG-410/3) by: Trois S.J. Cane
  - -3. Ludostrad Editor(rutta) in Belezion do Proincing: Izaasten

the way have been the

Statistics Streets graves a state Teacher Street (Streets Street)
 State State State Street (Street Street Str